



DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR KANUNU UYGULAMA YÖNETMELİĞİNDE DEĞİŞİKLİK YAPILDI

ÖZET : **Yabancı Yatırımlar Kanunu Uygulama Yönetmeliği'nde yapılan değişiklikler sonucunda, irtibat bürolarının çalışma usul ve esaslarında önemli değişiklikler yapılmıştır.**

5.6.2003 tarihli ve **4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu'nda**, doğrudan yabancı yatırımların özendirilmesine, yabancı yatırımcıların haklarının korunması ile yatırım ve yatırımcı tanımlarında uluslararası standartlara uyulmasına, doğrudan yabancı yatırımların gerçekleştirilmesinde izin ve onay sisteminin bilgilendirme sistemine dönüştürülmesine ve tespit edilen politikalar yoluyla doğrudan yabancı yatırımların artırılmasına ilişkin esaslar düzenlenmiştir. Bu Kanun, doğrudan yabancı yatırımlara uygulanacak muameleyi kapsamaktadır.

4875 sayılı Kanunun 5 inci maddesinin (b) bendinde bu Kanunun uygulanmasına ilişkin esaslar Kanunun yayımını izleyen bir ay içerisinde Müsteşarlıkça hazırlanacak yönetmelikle düzenleneceği hüküm altına alınmıştır. Bu hükme istinaden Devlet Bakanlığı'nca, 20.08.2003 tarihli ve 25205 sayılı Resmi Gazete'de **Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu Uygulama Yönetmeliği** yayımlanmıştır. Bu Yönetmelikte, 4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu kapsamına giren konularda uygulanacak usul ve esaslar belirlenmiştir.

Bu defa, Ekonomi Bakanlığınca 3 Temmuz 2012 tarihli ve 28342 sayılı Resmi Gazete'de **Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu Uygulama Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik** yayımlanmış ve yayımı tarihinde yürürlüğe girmiştir. Söz konusu Yönetmelik, bu sirkülerimize eklenmiştir. Bu Yönetmelikle de 20.8.2003 tarihli ve 25205 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu Uygulama Yönetmeliğinde değişiklikler yapılmıştır. Yapılan değişiklikler özetle aşağıdaki gibidir:

- Yönetmeliğin 3 üncü maddesinde değişiklik yapılarak, Yönetmelikte geçen tanımlar değiştirilmiştir. Bu kapsamda, Müsteşarlık, Ekonomi Bakanlığı, Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğü de, Teşvik Uygulama ve Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğü olarak değiştirilmiştir. Söz konusu değişiklik karşılaştırmalı olarak aşağıdaki tabloda yer almaktadır.





ESKİ HALİ	YENİ HALİ
<p>Madde 3: Tanımlar Bu Yönetmeliğin uygulanmasında; Müsteşarlık: Hazine Müsteşarlığı, Genel Müdürlük: Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğünü, Kanun: 05.06.2003 tarihli ve 4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanununu,</p>	<p>Madde 3: Tanımlar (Değişik: RG-3.7.2012-28342) Bu Yönetmelikte geçen; a) Bakanlık: Ekonomi Bakanlığını, b) Genel Müdürlük: Teşvik Uygulama ve Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğünü, c) Kanun: 5.6.2003 tarihli ve 4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanununu ifade eder.</p>

- Kurum ve Kuruluşlardan Alınacak İstatistikî Bilgiler başlığını taşıyan Yönetmeliğin 4 üncü maddesinin birinci fıkrasında yer alan "Müsteşarlık" ibaresi "Bakanlık" şeklinde, "Sanayi ve Ticaret Bakanlığı" ibaresi "Gümrük ve Ticaret Bakanlığı" şeklinde, aynı maddenin ikinci fıkrasında yer alan "Müsteşarlığa" ibaresi "Bakanlığa" şeklinde değiştirilmiştir. Söz konusu değişiklik karşılaştırmalı olarak aşağıdaki tabloda yer almaktadır.

ESKİ HALİ	YENİ HALİ
<p>Madde 4: Kurum ve Kuruluşlardan Alınacak İstatistikî Bilgiler Müsteşarlık; Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası, Sermaye Piyasası Kurulu, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Maliye Bakanlığı, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği, Ticaret Sicil Memurlukları başta olmak üzere, ilgili diğer kamu kurum ve kuruluşları, kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları ve sivil toplum kuruluşlarıyla yapacağı Veri Paylaşım Protokolleri veya diğer usuller çerçevesinde doğrudan yabancı yatırımlara ilişkin bilgileri temin eder.</p>	<p>Madde 4: Kurum ve Kuruluşlardan Alınacak İstatistikî Bilgiler (Değişik ibare: RG-3/7/2012-28342) Bakanlık; Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası, Sermaye Piyasası Kurulu, (Değişik ibare: RG-3/7/2012-28342) Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Maliye Bakanlığı, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği, Ticaret Sicil Memurlukları başta olmak üzere, ilgili diğer kamu kurum ve kuruluşları, kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları ve sivil toplum kuruluşlarıyla yapacağı Veri Paylaşım Protokolleri veya diğer</p>





*Bu çerçevede; ilgili Ticaret Sicil Memurlukları,
Kanun kapsamındaki şirket ve şubelerin kuruluş aşamasında ilgililerce doldurulacak "Şirket ve Şube Kuruluş Bildirim Formu ve Dilekçesi"nin bir nüshasını,
Bu şirketlerin tescil ve ilana tabi her türlü ana sözleşme değişikliklerinin bir nüshasını,
Bu şirketlerce ilgili Ticaret Sicil Memurluğuna iletilen "Ortaklar Listesi" veya "Hazirun Cetveli"nin bir nüshasını,
Müsteşarlığa gönderirler.*

usuller çerçevesinde doğrudan yabancı yatırımlara ilişkin bilgileri temin eder.

Bu çerçevede; ilgili Ticaret Sicil Memurlukları,

a) Kanun kapsamındaki şirket ve şubelerin kuruluş aşamasında ilgililerce doldurulacak "Şirket ve Şube Kuruluş Bildirim Formu ve Dilekçesi"nin bir nüshasını,

b) Bu şirketlerin tescil ve ilana tabi her türlü ana sözleşme değişikliklerinin bir nüshasını,

c) Bu şirketlerce ilgili Ticaret Sicil Memurluğuna iletilen "Ortaklar Listesi" veya "Hazirun Cetveli"nin bir nüshasını,

(Değişik ibare: RG-3.7.2012-28342) Bakanlığa gönderirler.

- İrtibat Bürolarının Kuruluşu başlığını taşıyan Yönetmeliğin 6 ncı maddesi değiştirilmiştir. Söz konusu değişiklik karşılaştırmalı olarak aşağıdaki tabloda yer almaktadır.

ESKİ HALİ	YENİ HALİ
<p>Madde 6: İrtibat Bürosu Kuruluşu Müsteşarlık, yabancı ülke kanunlarına göre kurulmuş şirketlere, Türkiye'de ticari faaliyette bulunmamak kaydıyla irtibat bürosu açma izni vermeye ve bu izinlerin süresini uzatmaya yetkilidir.</p> <p>Kuruluş ve süre uzatımına ilişkin müracaatlar, istenilen bilgi / belgelerin tam ve eksiksiz olması kaydıyla, başvuru tarihinden itibaren 5 iş günü içinde sonuçlandırılır.</p> <p>Yabancı şirketlerin, para ve sermaye piyasaları, sigortacılık gibi özel mevzuatı bulunan alanlarda faaliyette bulunmak</p>	<p>Madde 6: İrtibat Bürosu Kuruluşu (Değişik: RG-3.7.2012-28342) Bakanlık, yabancı ülke kanunlarına göre kurulmuş şirketlere, Türkiye'de ticari faaliyette bulunmamak kaydıyla irtibat bürosu açma izni vermeye ve bu izinlerin süresini uzatmaya yetkilidir.</p> <p>Bakanlık, yeni kurulan şirketlerin Türkiye'de irtibat bürosu açma taleplerini, şirketin faaliyet konusu, sermayesi ve istihdam edilen personel sayısı gibi unsurlar çerçevesinde değerlendirerek faaliyet izninin verilmesi için şirketin kuruluşundan itibaren en az bir yıllık sürenin</p>





amacıyla irtibat bürosu açma talepleri, ilgili özel mevzuatı çerçevesinde yetkili kılınan kurum veya kuruluşlarca değerlendirilir.

geçmesi koşulunu öngörebilir. Kuruluş ve süre uzatımına ilişkin müracaatlar, istenilen bilgi/belgelerin tam ve eksiksiz olması kaydıyla, başvuru tarihinden itibaren **on beş iş günü** içinde sonuçlandırılır.

Yabancı şirketlerin, para ve sermaye piyasaları, sigortacılık gibi özel mevzuatı bulunan finansal alanlarda faaliyette bulunmak amacıyla irtibat bürosu açma talepleri, ilgili özel mevzuatı çerçevesinde yetkili kılınan kurum veya kuruluşlarca değerlendirilir. Bakanlık, gerekli görmesi durumunda, faaliyet göstermek için izin, lisans veya benzeri yetkiler alınması gereken diğer sektörlerde yabancı şirketlerin irtibat bürosu açma taleplerini, söz konusu izin veya lisansı veren kurum ya da kuruluşların görüşlerini alarak sonuçlandırabilir.

Yönetmeliğin 6 ncı maddesinde yapılan değişiklikle, Ekonomi Bakanlığı, yurt dışında, yeni kurulan şirketlerin Türkiye’de irtibat bürosu açma taleplerini, şirketin faaliyet konusu, sermayesi ve istihdam edilen personel sayısı gibi unsurlar çerçevesinde değerlendirerek faaliyet izninin verilmesi için şirketin kuruluşundan itibaren en az bir yıllık sürenin geçmesi koşulunu öngörebilecektir. Ayrıca, Ekonomi Bakanlığı irtibat bürolarının kuruluş ve süre uzatım taleplerini en geç 15 iş günü içinde sonuçlandırabilecektir. Bu süre, değişmeden önce 5 iş günü idi.

- Müracaatta Aranacak Belgeler başlığını taşıyan Yönetmeliğin 7 nci maddesi değiştirilmiştir. Söz konusu değişiklik karşılaştırmalı olarak aşağıdaki tabloda yer almaktadır.





ESKİ HALİ	YENİ HALİ
<p>Madde 7: Müracaatta Aranacak Belgeler</p> <p>Türkiye’de irtibat bürosu kurmak için aşağıdaki belgelerle Müsteşarlığa müracaat edilir:</p> <p>a. Ana şirkete ait ve ilgili Türk Konsolosluğunca veya Lahey Devletler Özel Hukuku Konferansı çerçevesinde hazırlanan Yabancı Resmi Belgelerin Tasdiki Mecburiyetinin Kaldırılması Sözleşmesi hükümlerine göre tasdik edilmiş Faaliyet Belgesi aslı,</p> <p>b. Ana şirket hakkında hazırlanmış Faaliyet Raporu veya bilanço ve gelir tablosu,</p> <p>c. İrtibat bürosunun faaliyetlerini yürütmekle görevli olarak atanacak kişiye verilecek yetki belgesi aslı,</p> <p>İrtibat bürosunun kuruluş işlemlerinin başka bir kimse aracılığı ile yürütülmesi durumunda vekaletname aslı.</p>	<p>Madde 7: Müracaatta Aranacak Belgeler</p> <p>MADDE 7 - Türkiye’de irtibat bürosu kurmak için aşağıdaki belgelerle Bakanlığa müracaat edilir.</p> <p>a) Başvuru formu (EK-6),</p> <p>b) İrtibat bürosu tarafından yürütülecek işlerin kapsamını ve büronun ticari faaliyet yürütmeyeceğine ilişkin taahhüdü içeren beyanname (EK-7) ve beyannameyi imzalayan yabancı şirket yetkilisinin imza yetkisini gösterir belge,</p> <p>c) Yabancı şirkete ait ve ilgili Türk Konsolosluğunca veya Lahey Devletler Özel Hukuku Konferansı çerçevesinde hazırlanan Yabancı Resmi Belgelerin Tasdiki Mecburiyetinin Kaldırılması Sözleşmesi hükümlerine göre tasdik edilmiş Faaliyet Belgesi,</p> <p>ç) Yabancı şirket hakkında hazırlanmış Faaliyet Raporu veya bilanço ve gelir tablosu,</p> <p>d) İrtibat bürosunun faaliyetlerini yürütmekle görevli olarak atanan kişiye/kişilere verilecek yetki belgesi,</p> <p>e) İrtibat bürosunun kuruluş işlemlerinin başka bir kimse aracılığı ile yürütülmesi durumunda vekâletname.</p> <p>Başvuru belgelerinin ve irtibat bürosunun faaliyet süresi boyunca Genel Müdürlüğe sunulan belgelerin aslının ibraz edilmesi halinde,</p>





	belgenin bir örneği Genel Müdürlük tarafından onaylanarak aslı başvuru sahibine iade edilir.”
--	---

Yapılan değişiklik sonucunda irtibat bürosu açılışı için başvuru formunun kullanılması gerekmektedir. Ayrıca, İrtibat bürosu tarafından yürütülecek işlerin kapsamını ve büronun ticari faaliyet yürütmeyeceğine ilişkin taahhüdü içeren beyanname ve beyannameyi imzalayan yabancı şirket yetkilisinin imza yetkisini gösterir belgenin de başvuruya eklenmesi gerekmektedir. Söz konusu form, Yönetmeliğin 7 no’lu ekinde yer almaktadır. Diğer taraftan, Başvuru belgelerinin ve irtibat bürosunun faaliyet süresi boyunca Genel Müdürlüğe sunulan belgelerin aslının ibraz edilmesi halinde, belgenin bir örneği Genel Müdürlük tarafından onaylanarak aslı başvuru sahibine iade edilecektir.

- İrtibat Bürolarının İşleyişi Hakkında Hükümler başlığını taşıyan Yönetmeliğin 8 inci maddesi değiştirilmiştir. Söz konusu değişiklik karşılaştırmalı olarak aşağıdaki tabloda yer almaktadır.
-

ESKİ HALİ	YENİ HALİ
<p>Madde 8: İrtibat Bürolarının İşleyişi Hakkında Hükümler</p> <p>İrtibat bürolarının işleyişinde aşağıdaki esaslar geçerlidir:</p> <p>a. Kuruluş izni alan irtibat büroları, vergi dairesine kayıt belgesinin bir örneğini en geç 1 ay içinde Genel Müdürlüğe gönderirler. Bürolar, adres değişikliği durumunda yeni adreslerini en geç 1 ay içinde Genel Müdürlüğe bildirirler.</p> <p>b. İrtibat bürolarınca, her yıl en geç Mayıs ayı sonuna kadar, büronun geçmiş yıl faaliyetleri</p>	<p>Madde 8: İrtibat Bürolarının İşleyişi Hakkında Hükümler</p> <p>(Değişik: RG-3.7.2012-28342)</p> <p>İrtibat bürolarının faaliyet sürecinde aşağıdaki esaslar geçerlidir.</p> <p>a) İrtibat bürolarına ilk başvurularda, azami 3 yıl süre ile beyan edilen faaliyet kapsamında izin verilir. Faaliyet sürelerini uzatmak isteyen bürolar, faaliyet süresinin sona ermesinden önce Genel Müdürlüğe müracaat ederler.</p> <p>b) Genel Müdürlük süre uzatma taleplerini, büronun geçmiş yıl faaliyetleri, yabancı şirketin Türkiye’de geleceğe yönelik iş planı ve hedefleri, mevcut ve öngörülen harcama tutarı ile istihdam edilen personel sayısı çerçevesinde değerlendirerek yürütülecek faaliyetin niteliğine uygun şekilde aşağıda belirtilen sürelerle sonuçlandırabilir. Pazar</p>





<p><i>hakkında, Yönetmelik ekinde (EK-4) yer alan "İrtibat Bürolarının Faaliyetlerine İlişkin Bilgi Formu" doldurularak Müsteşarlığa gönderilir. Bu müracaatlara, büronun geçmiş yıl harcamalarının yurt dışından gönderilen dövizlerle karşılandığına ilişkin belgeler eklenir.</i></p> <p><i>c. İrtibat bürolarına azami 3 yıllık süre ile faaliyet izni verilir. İrtibat bürolarının süre uzatımlarında, geçmiş yıl faaliyetleri ile geleceğe yönelik plan ve hedefleri dikkate alınarak, her defasında azami 3 yıl olmak üzere süre uzatımı verilebilir.</i></p> <p><i>d. İrtibat bürolarının faaliyetlerini sona erdirmesi durumunda kapatma işlemi için, ilgili vergi dairesinden alınacak iş bırakma-yoklama fişi Genel Müdürlüğe gönderilir. Bürolar, kapanış ve tasfiye sonucunda oluşan bakiye haricinde, transfer talebinde bulunamazlar.</i></p> <p><i>Müsteşarlık, mevzuata aykırı davrandığı tespit olunan irtibat</i></p>	<p>araştırması veya yabancı şirketin ürünlerinin ya da hizmetlerinin tanıtımını yapmak üzere izin alan büroların faaliyet süreleri uzatılmaz.</p>										
	<table border="1"><thead><tr><th>Faaliyet</th><th>Süre (Yıl)</th></tr></thead><tbody><tr><td>Temsil ve ağırlama (Yabancı şirketin sektörel kuruluşlar nezdinde ve ilgili organizasyonlarda temsil edilmesi, yabancı şirket yetkililerinin Türkiye'deki iş temalarının koordinasyonu ve organizasyonu, bu kişilerin ofis kullanım ihtiyaçlarının karşılanması)</td><td>5</td></tr><tr><td>Türkiye'deki tedarikçilerin kalite ve standart açısından kontrolü, denetimi ve tedarikçi temini (Yabancı şirket adına üretim yaptırılan firmaların, yabancı şirketin kalite standartları çerçevesinde denetlenmesi, yabancı şirketin ürün ve üretici taleplerinin temini)</td><td>5</td></tr><tr><td>Teknik destek (Distribütörlere yönelik eğitim veya teknik destek sağlanması, tedarikçi üreticilere kalite standartlarını arttırmaları yönünde destek hizmeti sunulması)</td><td>5</td></tr><tr><td>Haberleşme ve bilgi aktarımı (Türkiye ile iş ilişkisi içinde bulunan yabancı şirkete iletilmek üzere piyasadaki gelişmeler, tüketici eğilimleri, rakip firmaların ve distribütörlerin satış durumları, distribütör firmanın</td><td>5</td></tr></tbody></table>	Faaliyet	Süre (Yıl)	Temsil ve ağırlama (Yabancı şirketin sektörel kuruluşlar nezdinde ve ilgili organizasyonlarda temsil edilmesi, yabancı şirket yetkililerinin Türkiye'deki iş temalarının koordinasyonu ve organizasyonu, bu kişilerin ofis kullanım ihtiyaçlarının karşılanması)	5	Türkiye'deki tedarikçilerin kalite ve standart açısından kontrolü, denetimi ve tedarikçi temini (Yabancı şirket adına üretim yaptırılan firmaların, yabancı şirketin kalite standartları çerçevesinde denetlenmesi, yabancı şirketin ürün ve üretici taleplerinin temini)	5	Teknik destek (Distribütörlere yönelik eğitim veya teknik destek sağlanması, tedarikçi üreticilere kalite standartlarını arttırmaları yönünde destek hizmeti sunulması)	5	Haberleşme ve bilgi aktarımı (Türkiye ile iş ilişkisi içinde bulunan yabancı şirkete iletilmek üzere piyasadaki gelişmeler, tüketici eğilimleri, rakip firmaların ve distribütörlerin satış durumları, distribütör firmanın	5
	Faaliyet	Süre (Yıl)									
	Temsil ve ağırlama (Yabancı şirketin sektörel kuruluşlar nezdinde ve ilgili organizasyonlarda temsil edilmesi, yabancı şirket yetkililerinin Türkiye'deki iş temalarının koordinasyonu ve organizasyonu, bu kişilerin ofis kullanım ihtiyaçlarının karşılanması)	5									
Türkiye'deki tedarikçilerin kalite ve standart açısından kontrolü, denetimi ve tedarikçi temini (Yabancı şirket adına üretim yaptırılan firmaların, yabancı şirketin kalite standartları çerçevesinde denetlenmesi, yabancı şirketin ürün ve üretici taleplerinin temini)	5										
Teknik destek (Distribütörlere yönelik eğitim veya teknik destek sağlanması, tedarikçi üreticilere kalite standartlarını arttırmaları yönünde destek hizmeti sunulması)	5										
Haberleşme ve bilgi aktarımı (Türkiye ile iş ilişkisi içinde bulunan yabancı şirkete iletilmek üzere piyasadaki gelişmeler, tüketici eğilimleri, rakip firmaların ve distribütörlerin satış durumları, distribütör firmanın	5										





<i>bürolarının kuruluş izinlerini iptal edebilir ve iptal kararını ilgili mercilere bildirir.</i>	performansı, vb. konulara ilişkin bilgilerin toplanması ve aktarılması)	
	Bölgesel yönetim merkezi (Yabancı şirketin, diğer ülkelerdeki birimlerine yönelik olarak; yatırım ve yönetim stratejilerinin oluşturulması, planlama, tanıtım, satış, satış sonrası hizmetler, marka yönetimi, finansal yönetim, teknik destek, AR-GE, dış tedarik, yeni geliştirilen ürünlerin test edilmesi, laboratuvar hizmetleri, araştırma ve analiz, çalışanların eğitimi gibi faaliyetlere ilişkin koordinasyon ve yönetim hizmeti sağlanması)	10
<p>c) Kuruluş izni alan irtibat büroları, vergi dairesine kayıt belgesinin ve büro ile ilgili kira sözleşmesinin bir örneğini en geç 1 ay içinde Genel Müdürlüğe iletirler. Bürolar adres, büro yetkilisi/yetkilileri veya yabancı şirketin unvan değişikliklerini, değişikliğin gerçekleşmesinden itibaren en geç 1 ay içinde, yeni adresi gösterir kira sözleşmesi, yeni atanan kişiye ilişkin yetki belgesi ya da yabancı şirketin unvan değişikliğine ilişkin belge/belgeler ile birlikte Genel Müdürlüğe bildirirler.</p> <p>ç) İrtibat büroları, her yıl en geç Mayıs ayı sonuna kadar, büronun geçmiş yıl faaliyetleri hakkında, bu Yönetmelik ekinde yer alan EK-4 İrtibat Bürolarının Faaliyetlerine İlişkin Bilgi Formu'nu ve ekli belgelerini Bakanlığa gönderirler. Bu formu ve ekli belgelerini göndermeyen irtibat bürolarının, süre uzatma talepleri değerlendirmeye alınmaz. Faaliyet izinleri de resen iptal edilebilir.</p>		





	<p>d) İrtibat bürolarının faaliyetlerini, mevzuata ve izinlerinde belirtilen faaliyet konusuna uygun şekilde yürütüp yürütmedikleri, resen veya ilgili kurum ve kuruluşların yazılı bildirimleri üzerine Bakanlık tarafından denetlenebilir. Yapılan denetim sonucunda, izin kapsamı dışında faaliyet gösterdikleri tespit edilen bürolara, fiilen yürütülen faaliyet için izin başvurusu yapmalarını teminen otuz gün süre verilir. Bu süre, haklı gerekçelerin varlığı halinde en fazla otuz gün daha uzatılabilir. Verilen süre sonunda başvuruda bulunmayan büroların faaliyet izni iptal edilir. Denetim sonucunda ticari faaliyet yürüttüğü tespit edilen büroların ise faaliyet izni iptal edilerek ilgili mercilere bildirilir.</p> <p>e) İrtibat bürolarının faaliyetlerini sona erdirmesi durumunda kapatma işlemi için, ilgili vergi dairesinden alınacak iş bırakma-yoklama fişi Genel Müdürlüğe gönderilir. Bürolar, kapanış ve tasfiye sonucunda oluşan bakiye haricinde, transfer talebinde bulunamazlar.</p>
--	--

Yapılan değişiklik sonucunda irtibat bürolarının süreleri konusunda yeni düzenlemeler yapılmıştır. Eskiden üç yıl için verilen ve her defasında üç yıl uzatılabilen izin süresi, büronun geçmiş yıl faaliyetleri, yabancı şirketin Türkiye’de geleceğe yönelik iş planı ve hedefleri, mevcut ve öngörülen harcama tutarı ile istihdam edilen personel sayısı çerçevesinde değerlendirilerek yürütülecek faaliyetin niteliğine uygun şekilde Yönetmelikte belirlenen süreler kadar izin verilebilecektir. Ayrıca, **pazar araştırması veya yabancı şirketin ürünlerinin ya da hizmetlerinin tanıtımını yapmak üzere izin alan büroların faaliyet süreleri uzatılmayacaktır.** Ayrıca, irtibat bürolarının faaliyetlerinin izlenebilmesi için de bu büroların her yıl en geç Mayıs ayı sonuna kadar, büronun geçmiş yıl faaliyetleri hakkında, bu Yönetmelik ekinde yer alan EK-4 İrtibat Bürolarının Faaliyetlerine İlişkin Bilgi





Formu'nu ve ekli belgelerini Ekonomi Bakanlığı'na göndermeleri gerekmektedir.

- Yürütme başlığını taşıyan Yönetmeliğin 13 üncü maddesi değiştirilmiştir. Söz konusu değişiklik karşılaştırmalı olarak aşağıdaki tabloda yer almaktadır.

ESKİ HALİ	YENİ HALİ
Madde 0013: Yürütme Bu Yönetmelik hükümlerini Hazine Müsteşarlığının bağlı olduğu Devlet Bakanı yürütür.	Madde 0013: Yürütme (Değişik: RG-3.7.2012-28342) Bu Yönetmelik hükümlerini Ekonomi Bakanı yürütür.

Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu Uygulama Yönetmeliği'nde yapılan değişiklikler sonucunda, irtibat bürolarının işleyişinde eskiye göre daha sıkı denetim getirilmiştir.

Diğer taraftan, irtibat büroları, 4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu ve bu Kanuna dayanılarak çıkarılan Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu Uygulama Yönetmeliğinde yer alan düzenlemelere göre kurulmakta ve faaliyet göstermektedir. Mevcut yasal düzenlemelere göre irtibat büroları Türkiye'de ticari ve diğer gelir getirici faaliyetler ile izin konusu dışında bir faaliyette bulunamamakta, kâr elde edip transfer edememekte ve bütün masraflarını yurt dışından getirecekleri dövizlerle karşılamak zorunda bulunmaktadır. Dolayısıyla, Türkiye'de kurulacak irtibat bürosunun, 4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu ve bu Kanuna dayanılarak çıkarılan Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu Uygulama Yönetmeliğinde yer alan düzenlemelere göre bir irtibat bürosu olarak kurulması, ticari ve diğer gelir getirici faaliyetler ile izin konusu dışında bir faaliyette bulunmaması halinde kurumlar vergisi mükellefiyet tesisine gerek bulunmamaktadır. Bu kapsamda, Yönetmelikte yapılan değişikliklerle de irtibat bürosu açma başvurularında irtibat bürosu tarafından yürütülecek işlerin kapsamını ve büronun ticari faaliyet yürütmeyeceğine ilişkin taahhüdü içeren beyanname verilmesi de zorunlu hale getirilmiştir.





Yapılan değişikliklerden sonra Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu Uygulama Yönetmeliğinin son hali ekleri ile birlikte bu sirkülerimize eklenmiştir.

Saygılarımızla...

TÜRMOB Sirküler Rapor





3 Temmuz 2012, Salı

Sayı : 28342

Ekonomi Bakanlığından:

**DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR KANUNU UYGULAMA
YÖNETMELİĞİNDE DEĞİŞİKLİK YAPILMASINA DAİR YÖNETMELİK**

MADDE 1 – 20/8/2003 tarihli ve 25205 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu Uygulama Yönetmeliğinin 3 üncü maddesi aşağıdaki Şekilde değiştirilmiştir.

“MADDE 3 – Bu Yönetmelikte geçen;

- a) Bakanlık: Ekonomi Bakanlığını,
- b) Genel Müdürlük: Teşvik Uygulama ve Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğünü,
- c) Kanun: 5/6/2003 tarihli ve 4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanununu ifade eder.”

MADDE 2 – Aynı Yönetmeliğin 4 üncü maddesinin birinci fıkrasında yer alan “Müsteşarlık” ibaresi “Bakanlık” Şeklinde, “Sanayi ve Ticaret Bakanlığı” ibaresi “Gümrük ve Ticaret Bakanlığı” Şeklinde, aynı maddenin ikinci fıkrasında yer alan “Müsteşarlığa” ibaresi “Bakanlığa” Şeklinde değiştirilmiştir.

MADDE 3 – Aynı Yönetmeliğin 6 ncı maddesi aşağıdaki Şekilde değiştirilmiştir.

“MADDE 6 – Bakanlık, yabancı ÷lke kanunlarına göre kurulmuş Şirketlere, Türkiye’de ticari faaliyette bulunmamak kaydıyla irtibat bürosu açma izni vermeye ve bu izinlerin süresini uzatmaya yetkilidir.

Bakanlık, yeni kurulan Şirketlerin Türkiye’de irtibat bürosu açma taleplerini, Şirketin faaliyet konusu, sermayesi ve istihdam edilen personel sayısı gibi unsurlar çerçevesinde değerlendirerek faaliyet izninin verilmesi için Şirketin kuruluşundan itibaren en az bir yıllık sürenin geçmesi koşulunu öngörebilir.

Kuruluş ve süre uzatımına ilişkin müracaatlar, istenilen bilgi/belgelerin tam ve eksiksiz olması kaydıyla, başvuru tarihinden itibaren on beş iş günü içinde sonuçlandırılır.

Yabancı Şirketlerin, para ve sermaye piyasaları, sigortacılık gibi özel mevzuatı bulunan finansal alanlarda faaliyette bulunmak amacıyla irtibat bürosu açma talepleri, ilgili özel mevzuatı çerçevesinde yetkili kılınan kurum veya kuruluşlarca değerlendirilir. Bakanlık,





gerekli görmesi durumunda, faaliyet göstermek için izin, lisans veya benzeri yetkiler alınması gereken diğer sektörlerde yabancı şirketlerin irtibat bürosu açma taleplerini, söz konusu izin veya lisansı veren kurum ya da kuruluşların görüşlerini alarak sonuçlandırabilir.”

MADDE 4 – Aynı Yönetmeliğin 7 nci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“**MADDE 7 –** Türkiye’de irtibat bürosu kurmak için aşağıdaki belgelerle Bakanlığa müracaat edilir.

- a) Başvuru formu (EK-6),
- b) İrtibat bürosu tarafından yürütülecek işlerin kapsamını ve büronun ticari faaliyet yürütmeyeceğine ilişkin taahhüdü içeren beyanname (EK-7) ve beyannameyi imzalayan yabancı şirket yetkilisinin imza yetkisini gösterir belge,
- c) Yabancı şirkete ait ve ilgili Türk Konsoloslğunca veya Lahey Devletler Özel Hukuku Konferansı çerçevesinde hazırlanan Yabancı Resmi Belgelerin Tasdiki Mecburiyetinin Kaldırılması Sözleşmesi hükümlerine göre tasdik edilmiş Faaliyet Belgesi,
- ç) Yabancı şirket hakkında hazırlanmış Faaliyet Raporu veya bilanço ve gelir tablosu,
- d) İrtibat bürosunun faaliyetlerini yürütmekle görevli olarak atanan kişiye/kişilere verilecek yetki belgesi,
- e) İrtibat bürosunun kuruluş işlemlerinin başka bir kimse aracılığı ile yürütülmesi durumunda vekâletname.

Başvuru belgelerinin ve irtibat bürosunun faaliyet süresi boyunca Genel Müdürlüğe sunulan belgelerin aslının ibraz edilmesi halinde, belgenin bir örneği Genel Müdürlük tarafından onaylanarak aslı başvuru sahibine iade edilir.”

MADDE 5 – Aynı Yönetmeliğin 8 inci maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“**MADDE 8 –** İrtibat bürolarının faaliyet sürecinde aşağıdaki esaslar geçerlidir.

- a) İrtibat bürolarına ilk başvurularda, azami 3 yıl süre ile beyan edilen faaliyet kapsamında izin verilir. Faaliyet sürelerini uzatmak isteyen bürolar, faaliyet süresinin sona ermesinden önce Genel Müdürlüğe müracaat ederler.
- b) Genel Müdürlük süre uzatma taleplerini, büronun geçmiş yıl faaliyetleri, yabancı şirketin Türkiye’de geleceğe yönelik iş planı ve hedefleri, mevcut ve öngörülen harcama tutarı ile istihdam edilen personel sayısı çerçevesinde değerlendirerek yürütülecek faaliyetin niteliğine uygun şekilde aşağıda belirtilen sürelerle sonuçlandırabilir. Pazar araştırması veya yabancı şirketin ürünlerinin ya da hizmetlerinin tanıtımını yapmak üzere izin alan büroların faaliyet süreleri uzatılmaz.





Faaliyet	Süre (Yıl)
Temsil ve ağırlama (Yabancı şirketin sektörel kuruluşlar nezdinde ve ilgili organizasyonlarda temsil edilmesi, yabancı şirket yetkililerinin Türkiye'deki iş temaslarının koordinasyonu ve organizasyonu, bu kişilerin ofis kullanım ihtiyaçlarının karşılanması)	5
Türkiye'deki tedarikçilerin kalite ve standart açısından kontrolü, denetimi ve tedarikçi temini (Yabancı şirket adına üretim yaptırılan firmaların, yabancı şirketin kalite standartları çerçevesinde denetlenmesi, yabancı şirketin ürün ve üretici taleplerinin temini)	5
Teknik destek (Distribütörlere yönelik eğitim veya teknik destek sağlanması, tedarikçi üreticilere kalite standartlarını arttırmaları yönünde destek hizmeti sunulması)	5
Haberleşme ve bilgi aktarımı (Türkiye ile iş ilişkisi içinde bulunan yabancı şirkete ileilmek üzere piyasadaki gelişmeler, tüketici eğilimleri, rakip firmaların ve distribütörlerin satış durumları, distribütör firmanın performansı, vb. konulara ilişkin bilgilerin toplanması ve aktarılması)	5
Bölgesel yönetim merkezi (Yabancı şirketin, diğer ülkelerdeki birimlerine yönelik olarak; yatırım ve yönetim stratejilerinin oluşturulması, planlama, tanıtım, satış, satış sonrası hizmetler, marka yönetimi, finansal yönetim, teknik destek, AR-GE, dış tedarik, yeni geliştirilen ürünlerin test edilmesi, laboratuvar hizmetleri, araştırma ve analiz, çalışanların eğitimi gibi faaliyetlere ilişkin koordinasyon ve yönetim hizmeti sağlanması)	10

c) Kuruluş izni alan irtibat büroları, vergi dairesine kayıt belgesinin ve büro ile ilgili kira sözleşmesinin bir örneğini en geç 1 ay içinde Genel Müdürlüğe iletirler. Bürolar adres, büro yetkilisi/yetkilileri veya yabancı şirketin unvan değişikliklerini, değişikliğin gerçekleşmesinden itibaren en geç 1 ay içinde, yeni adresi gösterir kira sözleşmesi, yeni atanmış kişiye ilişkin yetki belgesi ya da yabancı şirketin unvan değişikliğine ilişkin belge/belgeler ile birlikte Genel Müdürlüğe bildirirler.

ç) İrtibat büroları, her yıl en geç Mayıs ayı sonuna kadar, büronun geçmiş yıl faaliyetleri hakkında, bu Yönetmelik ekinde yer alan EK-4 İrtibat Bürolarının Faaliyetlerine İlişkin Bilgi Formu'nu ve ekli belgelerini Bakanlığa gönderirler. Bu formu ve ekli belgelerini göndermeyen irtibat bürolarının, süre uzatma talepleri değerlendirmeye alınmaz. Faaliyet izinleri de resen iptal edilebilir.





- d) İrtibat bürolarının faaliyetlerini, mevzuata ve izinlerinde belirtilen faaliyet konusuna uygun şekilde yürütüp yürütmedikleri, resen veya ilgili kurum ve kuruluşların yazılı bildirimleri üzerine Bakanlık tarafından denetlenebilir. Yapılan denetim sonucunda, izin kapsamı dışında faaliyet gösterdikleri tespit edilen bürolara, fiilen yürütülen faaliyet için izin başvurusu yapmalarını teminen otuz gün süre verilir. Bu süre, haklı gerekçelerin varlığı halinde en fazla otuz gün daha uzatılabilir. Verilen süre sonunda başvuruda bulunmayan büroların faaliyet izni iptal edilir. Denetim sonucunda ticari faaliyet yürüttüğü tespit edilen büroların ise faaliyet izni iptal edilerek ilgili mercilere bildirilir.
- e) İrtibat bürolarının faaliyetlerini sona erdirmesi durumunda kapatma işlemi için, ilgili vergi dairesinden alınacak iş bırakma-yoklama fişi Genel Müdürlüğe gönderilir. Bürolar, kapanış ve tasfiye sonucunda oluşan bakiye haricinde, transfer talebinde bulunamazlar.”

MADDE 6 – Aynı Yönetmeliğin 13 üncü maddesi aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

“**MADDE 13** – Bu Yönetmelik hükümlerini Ekonomi Bakanı yürütür.”

MADDE 7 – Aynı Yönetmeliğin ekinde yer alan EK-4 İrtibat Bürolarının Faaliyetlerine İlişkin Bilgi Formu ekteki şekilde değiştirilmiş ve aynı Yönetmeliğe ekte yer alan EK-6 İrtibat Büroları Başvuru Formu ile EK-7 Taahhütname eklenmiştir.

MADDE 8 – Bu Yönetmelik yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 9 – Bu Yönetmelik hükümlerini Ekonomi Bakanı yürütür.

EK-4 İRTİBAT BÜROLARININ FAALİYETLERİNE İLİŞKİN BİLGİ FORMU

EK-6 İRTİBAT BÜROLARI BAŞVURU FORMU

EK-7 TAAHHÜTNAME





20 Ağustos 2003

Sayı : 25205

DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR KANUNU UYGULAMA YÖNETMELİĞİ¹

BİRİNCİ BÖLÜM

Amaç, Kapsam, Dayanak ve Tanımlar

Amaç ve Kapsam

Madde 1 — Bu Yönetmeliğin amacı 5.6.2003 tarihli ve 4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu kapsamına giren konularda uygulanacak usul ve esasları belirlemektir.

Dayanak

Madde 2 — Bu Yönetmelik, 4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanunu'nun 5 inci maddesinin (b) bendine dayanılarak hazırlanmıştır.

Tanımlar

Madde 3 — (Değişik: RG-3.7.2012-28342)

Bu Yönetmelikte geçen;

- Bakanlık: Ekonomi Bakanlığını,
- Genel Müdürlük: Teşvik Uygulama ve Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğünü,
- Kanun: 5.6.2003 tarihli ve 4875 sayılı Doğrudan Yabancı Yatırımlar Kanununu ifade eder.

İKİNCİ BÖLÜM

Bilgi İsteme

Kurum ve Kuruluşlardan Alınacak İstatistikî Bilgiler

Madde 4 — (Değişik ibare: RG-3/7/2012-28342) Bakanlık; Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası, Sermaye Piyasası Kurulu, (Değişik ibare: RG-3/7/2012-28342) Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Maliye Bakanlığı, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği, Ticaret Sicil Memurlukları başta olmak üzere, ilgili diğer kamu kurum ve kuruluşları, kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları ve sivil toplum kuruluşlarıyla yapacağı Veri Paylaşım Protokolleri veya diğer usuller çerçevesinde doğrudan yabancı yatırımlara ilişkin bilgileri temin eder.

Bu çerçevede; ilgili Ticaret Sicil Memurlukları,

- Kanun kapsamındaki şirket ve şubelerin kuruluş aşamasında ilgililerce doldurulacak "Şirket ve Şube Kuruluş Bildirim Formu ve Dilekçesi"nin bir nüshasını,
- Bu şirketlerin tescil ve ilana tabi her türlü ana sözleşme değişikliklerinin bir nüshasını,

¹ Kaynak:

<http://www.mevzuat.gov.tr/Metin.Aspx?MevzuatKod=7.5.4396&MevzuatIliski=0&sourceXmlSearch=do%C4%9Frudan%20yabanc%C4%B1>





c) Bu şirketlerce ilgili Ticaret Sicil Memurluğuna iletilen "Ortaklar Listesi" veya "Hazirun Cetveli"nin bir nüshasını,

(Değişik ibare: **RG-3.7.2012-28342**) Bakanlığa gönderirler.

Şirket ve Şubelerden İstenecek Bilgiler

Madde 5 — a) Kanun kapsamındaki şirket ve şubeler;

1) Sermayelerine ve faaliyetlerine ilişkin bilgileri Yönetmelik ekinde (EK-1) yer alan "Doğrudan Yabancı Yatırımlar İçin Faaliyet Bilgi Formu" çerçevesinde yıllık bazda ve her yıl en geç Mayıs ayı sonuna kadar,

2) Sermaye hesabına yapılan ödemelere ilişkin bilgileri Yönetmelik ekinde (EK-2) yer alan "Doğrudan Yabancı Yatırımlar İçin Sermaye Bilgi Formu" çerçevesinde, ödemeyi takip eden 1 ay içinde,

3) Mevcut yerli veya yabancı ortakların kendi aralarındaki veya şirket dışındaki herhangi bir yerli veya yabancı yatırımcıya yaptıkları hisse devirlerine ilişkin bilgileri Yönetmelik ekinde (EK-3) yer alan "Doğrudan Yabancı Yatırımlar İçin Hisse Devri Bilgi Formu" çerçevesinde ve hisse devrinin gerçekleşmesini müteakip en geç 1 ay içinde,

Genel Müdürlüğe bildirirler.

b) Kanun kapsamında bulunmayan tamamen yerli sermayeli şirketler;

1) Şirkete yabancı bir yatırımcının iştirak etmesi veya

2) Şirketin yaptığı sermaye artışına şirket dışındaki bir yabancı yatırımcının iştirak etmesi suretiyle

hisse devrinin gerçekleşmesi ve şirketin Kanun kapsamına girmesi halinde hisse devirlerine ilişkin bilgileri Yönetmelik ekinde (EK-3) yer alan "Doğrudan Yabancı Yatırımlar İçin Hisse Devri Bilgi Formu" çerçevesinde ve hisse devrinin gerçekleşmesini müteakip en geç 1 ay içinde Genel Müdürlüğe bildirirler.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

İrtibat Büroları

İrtibat Bürosu Kuruluşu

Madde 6 — (Değişik: **RG-3.7.2012-28342**)

Bakanlık, yabancı ülke kanunlarına göre kurulmuş şirketlere, Türkiye'de ticari faaliyette bulunmamak kaydıyla irtibat bürosu açma izni vermeye ve bu izinlerin süresini uzatmaya yetkilidir.

Bakanlık, yeni kurulan şirketlerin Türkiye'de irtibat bürosu açma taleplerini, şirketin faaliyet konusu, sermayesi ve istihdam edilen personel sayısı gibi unsurlar çerçevesinde değerlendirerek faaliyet izninin verilmesi için şirketin kuruluşundan itibaren en az bir yıllık sürenin geçmesi koşulunu öngörebilir.

Kuruluş ve süre uzatımına ilişkin müracaatlar, istenilen bilgi/belgelerin tam ve eksiksiz olması kaydıyla, başvuru tarihinden itibaren on beş iş günü içinde sonuçlandırılır.

Yabancı şirketlerin, para ve sermaye piyasaları, sigortacılık gibi özel mevzuatı bulunan finansal alanlarda faaliyette bulunmak amacıyla irtibat bürosu açma talepleri, ilgili özel mevzuatı çerçevesinde yetkili kılınan kurum veya kuruluşlarca değerlendirilir. Bakanlık, gerekli





görmesi durumunda, faaliyet göstermek için izin, lisans veya benzeri yetkiler alınması gereken diğer sektörlerde yabancı şirketlerin irtibat bürosu açma taleplerini, söz konusu izin veya lisansı veren kurum ya da kuruluşların görüşlerini alarak sonuçlandırabilir.

Müracaatta Aranacak Belgeler

Madde 7 — (Değişik: RG-3.7.2012-28342)

Türkiye’de irtibat bürosu kurmak için aşağıdaki belgelerle Bakanlığa müracaat edilir.

- a) Başvuru formu (EK-6),
- b) İrtibat bürosu tarafından yürütülecek işlerin kapsamını ve büronun ticari faaliyet yürütmeyeceğine ilişkin taahhüdü içeren beyanname (EK-7) ve beyannameyi imzalayan yabancı şirket yetkilisinin imza yetkisini gösterir belge,
- c) Yabancı şirkete ait ve ilgili Türk Konsolosluğunca veya Lahey Devletler Özel Hukuku Konferansı çerçevesinde hazırlanan Yabancı Resmi Belgelerin Tasdiki Mecburiyetinin Kaldırılması Sözleşmesi hükümlerine göre tasdik edilmiş Faaliyet Belgesi,
- ç) Yabancı şirket hakkında hazırlanmış Faaliyet Raporu veya bilanço ve gelir tablosu,
- d) İrtibat bürosunun faaliyetlerini yürütmekle görevli olarak atanan kişiye/kişilere verilecek yetki belgesi,
- e) İrtibat bürosunun kuruluş işlemlerinin başka bir kimse aracılığı ile yürütülmesi durumunda vekâletname.

Başvuru belgelerinin ve irtibat bürosunun faaliyet süresi boyunca Genel Müdürlüğe sunulan belgelerin aslının ibraz edilmesi halinde, belgenin bir örneği Genel Müdürlük tarafından onaylanarak aslı başvuru sahibine iade edilir.

İrtibat Bürolarının İşleyişi Hakkında Hükümler

Madde 8 — (Değişik: RG-3.7.2012-28342)

İrtibat bürolarının faaliyet sürecinde aşağıdaki esaslar geçerlidir.

- a) İrtibat bürolarına ilk başvurularda, azami 3 yıl süre ile beyan edilen faaliyet kapsamında izin verilir. Faaliyet sürelerini uzatmak isteyen bürolar, faaliyet süresinin sona ermesinden önce Genel Müdürlüğe müracaat ederler.
- b) Genel Müdürlük süre uzatma taleplerini, büronun geçmiş yıl faaliyetleri, yabancı şirketin Türkiye’de geleceğe yönelik iş planı ve hedefleri, mevcut ve öngörülen harcama tutarı ile istihdam edilen personel sayısı çerçevesinde değerlendirerek yürütülecek faaliyetin niteliğine uygun şekilde aşağıda belirtilen sürelerle sonuçlandırabilir. Pazar araştırması veya yabancı şirketin ürünlerinin ya da hizmetlerinin tanıtımını yapmak üzere izin alan büroların faaliyet süreleri uzatılmaz.





Faaliyet	Süre (Yıl)
Temsil ve ağırlama (Yabancı şirketin sektörel kuruluşlar nezdinde ve ilgili organizasyonlarda temsil edilmesi, yabancı şirket yetkililerinin Türkiye'deki iş temaslarının koordinasyonu ve organizasyonu, bu kişilerin ofis kullanım ihtiyaçlarının karşılanması)	5
Türkiye'deki tedarikçilerin kalite ve standart açısından kontrolü, denetimi ve tedarikçi temini (Yabancı şirket adına üretim yaptırılan firmaların, yabancı şirketin kalite standartları çerçevesinde denetlenmesi, yabancı şirketin ürün ve üretici taleplerinin temini)	5
Teknik destek (Distribütörlere yönelik eğitim veya teknik destek sağlanması, tedarikçi üreticilere kalite standartlarını arttırmaları yönünde destek hizmeti sunulması)	5
Haberleşme ve bilgi aktarımı (Türkiye ile iş ilişkisi içinde bulunan yabancı şirkete iletilmek üzere piyasadaki gelişmeler, tüketici eğilimleri, rakip firmaların ve distribütörlerin satış durumları, distribütör firmanın performansı, vb. konulara ilişkin bilgilerin toplanması ve aktarılması)	5
Bölgesel yönetim merkezi (Yabancı şirketin, diğer ülkelerdeki birimlerine yönelik olarak; yatırım ve yönetim stratejilerinin oluşturulması, planlama, tanıtım, satış, satış sonrası hizmetler, marka yönetimi, finansal yönetim, teknik destek, AR-GE, dış tedarik, yeni geliştirilen ürünlerin test edilmesi, laboratuvar hizmetleri, araştırma ve analiz, çalışanların eğitimi gibi faaliyetlere ilişkin koordinasyon ve yönetim hizmeti sağlanması)	10

c) Kuruluş izni alan irtibat büroları, vergi dairesine kayıt belgesinin ve büro ile ilgili kira sözleşmesinin bir örneğini en geç 1 ay içinde Genel Müdürlüğe iletirler. Bürolar adres, büro yetkilisi/yetkilileri veya yabancı şirketin unvan değişikliklerini, değişikliğin gerçekleşmesinden itibaren en geç 1 ay içinde, yeni adresi gösterir kira sözleşmesi, yeni atanan kişiye ilişkin yetki belgesi ya da yabancı şirketin unvan değişikliğine ilişkin belge/belgeler ile birlikte Genel Müdürlüğe bildirirler.

ç) İrtibat büroları, her yıl en geç Mayıs ayı sonuna kadar, büronun geçmiş yıl faaliyetleri hakkında, bu Yönetmelik ekinde yer alan EK-4 İrtibat Bürolarının Faaliyetlerine İlişkin Bilgi Formu'nu ve ekli belgelerini Bakanlığa gönderirler. Bu formu ve ekli belgelerini göndermeyen irtibat bürolarının, süre uzatma talepleri değerlendirmeye alınmaz. Faaliyet izinleri de resen iptal edilebilir.

d) İrtibat bürolarının faaliyetlerini, mevzuata ve izinlerinde belirtilen faaliyet konusuna uygun şekilde yürütüp yürütmedikleri, resen veya ilgili kurum ve kuruluşların yazılı bildirimleri üzerine Bakanlık tarafından denetlenebilir. Yapılan denetim sonucunda, izin kapsamı dışında faaliyet gösterdikleri tespit edilen bürolara, fiilen yürütülen faaliyet için izin başvurusu yapmalarını teminen otuz gün süre verilir. Bu süre, haklı gerekçelerin varlığı halinde en fazla





otuz gün daha uzatılabilir. Verilen süre sonunda başvuruda bulunmayan büroların faaliyet izni iptal edilir. Denetim sonucunda ticari faaliyet yürüttüğü tespit edilen büroların ise faaliyet izni iptal edilerek ilgili mercilere bildirilir.

e) İrtibat bürolarının faaliyetlerini sona erdirmesi durumunda kapatma işlemi için, ilgili vergi dairesinden alınacak iş bırakma-yoklama fişi Genel Müdürlüğe gönderilir. Bürolar, kapanış ve tasfiye sonucunda oluşan bakiye haricinde, transfer talebinde bulunamazlar.

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

Çeşitli Hükümler

Şirket Türleri

Madde 9 — Yabancı yatırımcıların kurabilecekleri veya iştirak edebilecekleri şirketler, Türk Ticaret Kanunu'nda düzenlenen şirketler ile Borçlar Kanunu'nda düzenlenen adi şirketlerdir.

Adi ortaklık, konsorsiyum, iş ortaklığı, ortak girişim gibi isimler altında sözleşmeye dayalı olarak kurulan ve Türk Ticaret Kanunu'nda düzenlenen şirketlerin belirgin niteliklerini taşımayan ortaklıklar, Kanun'un uygulanması bakımından adi şirket sayılırlar.

Yurt Dışında İkamet Eden Türk Vatandaşları

Madde 10 — Yurt dışında ikamet ettiğini çalışma veya ikamet izni ile belgeleyen Türk vatandaşları, Kanun'un uygulanması bakımından yabancı yatırımcı sayılırlar.

Bilgi Formlarında Değişiklik

Madde 11 — Bu Yönetmelik ekinde yer alan Bilgi Formlarında değişiklik yapmaya Genel Müdürlük yetkilidir.

Geçici Madde 1 — 6224 sayılı Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanunu, 7/6/1995 tarihli ve 95/6990 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile yürürlüğe konulan Yabancı Sermaye Çerçeve Kararı ve bu Karar Hakkında Tebliğ hükümlerine istinaden düzenlenmiş bulunan Yatırım İzin Belgeleri üzerinde işlem yapmaya; Belge kapsamındaki yatırımlar tamamlanıncaya kadar ve kazanılmış haklar saklı kalmak kaydıyla, Genel Müdürlük yetkilidir.

Yürürlük

Madde 12 — Bu Yönetmelik yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

Madde 13 — (Değişik: RG-3.7.2012-28342)

Bu Yönetmelik hükümlerini Ekonomi Bakanı yürütür.

Ek [1, 2, 3](#), için [tklayınız](#).

Ek 4 için [tklayınız](#) (Değişik: RG-3.7.2012-28342)

Ek 5 için [tklayınız](#).

Ek 6 için [tklayınız](#). (Ek: RG-3.7.2012-28342)

Ek 7 için [tklayınız](#). (Ek: RG-3.7.2012-28342)





DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR İÇİN FAALİYET BİLGİ FORMU

EK:1

BU FORM HER YIL MAYIS
AYI SONUNA KADAR,
BİLANÇO VE GELİR
TABLOSU İLE BERABER
YABANCI SERMAYE
GENEL MÜDÜRLÜĞÜNE
GÖNDERİLECEKTİR.

**A.ŞİRKETE İLİŞKİN GENEL
BİLGİLER**

ÜNVANI:

ADRESİ:

İLİ:

İLCESİ:

POSTA KODU:

TELEFON NO:

FAKS NO:

E-POSTA:

İNTERNET ADRESİ:

VERGİ DAİRESİ:

VERGİ HESAP NO:

TİC.SİC.NO:

Genel Müdür/Müdür Adı Soyadı:

Sektörü (EK-5 Listeden
Kod 4 'e göre Seçilecek):

Türkiye'deki Markaları:

Ticari İsimleri:

Bağlı Ortaklıkları/İştirakleri-Ünvanı:

Bu İştirakteki Ortaklık Oranı:

Varsa Şubelerin Bulunduğu İller:





**B.ŞİRKETİN ORTAKLIK
YAPISI**

Ortak Adı	Ülk esi	Ortaklık Oranı (%)	Sermaye Payı (YTL)
I. Yabancı Ortaklar			
II. Yerli Ortaklar*			
	T.C		
	T.C		
	T.C		
Diğer Yerli Ortaklar	T.C		
III. İMKB'de İşlem Gören Hisseler			
Toplam			

* En büyük üç yerli ortak
yazılacaktır.

**YABANCI ORTAK / ORTAKLAR HAKKINDA
BİLGİLER ****

Adı / Ünvanı	
Yurtdışı Adresi	
E-posta	
İnternet Adresi	
Uluslararası Markaları	
Yabancı Ortağın Çok Uluslu Bir Şirket Olması Durumunda Merkez Şirketin İsmi ve Ülkesi	

**Yabancı ortağın birden fazla olması durumunda, her bir ortak için
ek tablo düzenlenecektir.





DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR İÇİN SERMAYE BİLGİ FORMU		
EK:2	BU FORM, YABANCI ORTAKLARIN SERMAYE HESABINA YAPTIKLARI ÖDEMEYİ MÜTEAKİP EN GEÇ 1 AY İÇİNDE YABANCI SERMAYE GENEL MÜDÜRLÜĞÜNE GÖNDERİLECEKTİR.	
ÜNVA NI :		
ADRES İ :		
İLİ :	İLÇE Sİ :	POSTA KODU :
TELEF ON NO :	FAKS NO:	
E- POSTA :	İNTERNET ADRESİ :	
VERGİ DAİRE Sİ :	VERGİ HESAP NO :	TİC.SİC. NO. :
YABANCI ORTAKLARIN SERMAYE HESABINA YAPTIKLARI ÖDEMELER **		
I. Sermaye Ödemesi Nakdi olarak yapılmış ise,		
Transfer Edilen Döviz Cinsi ve Tutarı		
YTL		





Karşılığ	
1	
Dövizin	
Transfer	
Edildiği Ülke	
Dövizin Türkiye'ye	
Transfer Edildiği Tarih	
Ödeme Yapan	
Yabancı Ortak	
Ödeme İşleminin	
Yapıldığı Banka Şubesi	
II. Sermaye Ödemesi Nakit dışı	
araçlarla yapılmış ise,	
YTL	ABD Doları Karşılığ 1
Dağıtıl	
mayan	
Karlar	
Aynı (Menkul	
Mal/ Menkul	
Kıymet)	
Haklar /	
Alacakl	
ar	
Fonlar	
Yedekl	
er	
Diğer	
(Açıkla	
yımız)	
Sermaye Hesabına	
Yapılan Ödemenin Tarihi	
Ödeme Yapan	
Yabancı Ortak	





***Yabancı ortağın birden fazla olması durumunda, her bir ortak için ek tablo düzenlenecektir.*

Şirket Kaşesi ve
Yetkili İmza

TÜRMOB Sirküler Rapor





DOĞRUDAN YABANCI YATIRIMLAR İÇİN HİSSE DEVRİ BİLGİ FORMU

EK:3

BU FORM, HER HİSSE
DEĞİŞİKLİĞİNİ MÜTEAKİP EN
GEÇ 1 AY İÇİNDE YABANCI
SERMAYE GENEL
MÜDÜRLÜĞÜNE
GÖNDERİLECEKTİR.

ÜNVANI:

ADRESİ:

İLİ:

İLCESİ:

POSTA KODU:

TELEFON NO:

FAKS NO:

E-POSTA:

İNTERNET ADRESİ:

VERGİ DAİRESİ:

VERGİ HESAP

NO:

TİC.SİC.NO:

**DEVİR ÖNCESİ
DURUM**

Ortak Adı	Ülke si	Ort. Oranı (%)	Sermaye Payı (YTL)
I. Yabancı Ortaklar			
II. Yerli Ortaklar *			





Sirküler Rapor



04.07.2012/126-27

	T.C.		
	T.C.		
	T.C.		
Diğer Yerli Ortaklar	T.C.		
III. İMKB'de İşlem Gören Hisseler			
Toplam			

* En büyük üç yerli ortak
yazılacaktır.

**DEVİR SONRASI
DURUM**

Ortak Adı	Ülke si	Ort. Oranı (%)	Sermaye Payı (YTL)
I. Yabancı Ortaklar			
II. Yerli Ortaklar *			
	T.C.		
	T.C.		
	T.C.		
Diğer Yerli Ortaklar	T.C.		
III. İMKB'de İşlem Gören Hisseler			
Toplam			

* En büyük üç yerli ortak
yazılacaktır.





Hisse Devir Bedeli :	Hisse Devir Tarihi
----------------------------	--------------------------

**YABANCI ORTAKLARIN HİSSE DEVİR BEDELİNİ
KARŞILAYIŞ ŞEKLİ ****

I. Nakdi ise,	Transfer Edilen Döviz Cinsi ve Tutarı		
		YTL Karşılığı	
	Dövizin Transfer Edildiği Ülke		
	Dövizin Türkiye'ye Transfer Edildiği Tarih		
	Ödeme İşleminin Yapıldığı Banka Şubesi		

II. Nakit dışı ise,	Yeniden Yatırımda Kullanılan Kazançlar	Y	ABD Doları
		T	Karşılığı
	Ayni (Menkul Mal/ Menkul Kıymet)		
	Haklar / Alacaklar		
	Diğer (Açıklayınız)		
	Ödeme Tarihi		
	Ödeme Yapan Yabancı Ortak		

**Yabancı ortağın birden fazla olması durumunda, her bir ortak için ek tablo düzenlenecektir.





EK:4	
İRTİBAT BÜROLARININ FAALİYETLERİNE İLİŞKİN BİLGİ FORMU	
FAALİYET YILI :	
* Bu form, her yıl Mayıs ayı sonuna kadar, Teşvik Uygulama ve Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğüne gönderilecektir.	
GENEL BİLGİLER	
Yabancı Şirketin	
Unvanı	
Adresi	
Ülkesi	
Faaliyet Konusu (EK-5 Listedeki Kod 4'e göre Seçilecek)	
Türkiye'deki İrtibat Bürosunun	
Adresi	
Telefon No	
Faks No	
E-Posta	
Vergi Dairesi	
Vergi Hesap No	
Büro Yetkilisinin/Yetkililerini	
Adı Soyadı	
Büronun	
Açılmasına ilişkin izin tarih ve numarası	
Faaliyete geçiş tarihi	





Toplam personel sayısı	Yabancı:		Yerli:	
YILLIK FAALİYETLER				
A- Yıl İçinde Yapılan Harcamalar				
	ABD Doları		TL	
Personel ücretleri				
Büro masrafları				
Temsil, ağırlama giderleri				
Yıllık büro kirası (stopajlar dahil)				
Diğer giderler				
Toplam				
* Büronun geçmiş yıl harcamalarının ana şirket tarafından yurt dışından gönderilen konvertibl para ile karşılandığına ilişkin banka yazısı formla birlikte gönderilecektir.				
Büronun Açılış İzni Belirtilen Faaliyet Konusu ile İlgili Olarak Yıl İçinde Gerçekleştirilen Tüm Faaliyetler**				
**Yürütülen faaliyetleri tevsik eden, ilgili kurum ve kuruluşlardan alınan belgeler ve bu faaliyetlere ilişkin kapsamlı açıklamalar formla birlikte gönderilecektir.				
Yabancı Şirket Yetkilisinin Adı-Soyadı İmzası				





KOD(1)	KOD(1) AÇIKLAMA	KOD (2)	KOD(2) AÇIKLAMA
A	TARIM, AVCILIK VE ORMANCILIK	01	TARIM, AVCILIK VE İLGİLİ HİZMET FAALİYETLERİ
A	TARIM, AVCILIK VE ORMANCILIK	02	ORMANCILIK, TOMRUKÇULUK VE İLGİLİ HİZMET FAALİYETLERİ
B	BALIKÇILIK	05	BALIKÇILIK, BALIK ÜRETME VE YETİŞTİRME ÇİFTLİKLERİNİN İŞLETİLMESİ VE BALIKÇILIKLA İLGİLİ HİZMETLER
C	MADENCİLİK VE TAŞOCAKÇILIĞI	10	TAŞKÖMÜRÜ VE LİNYİT MADENCİLİĞİ; TURBA ÇIKARIMI
C	MADENCİLİK VE TAŞOCAKÇILIĞI	13	METAL CEVHERİ MADENCİLİĞİ
C	MADENCİLİK VE TAŞOCAKÇILIĞI	11	TETKİK VE ARAMA HARİÇ, HAM PETROL VE DOĞALGAZ ÇIKARIMI VE BUNLARLA İLGİLİ HİZMET FAALİYETLERİ
C	MADENCİLİK VE TAŞOCAKÇILIĞI	12	URANYUM VE TORYUM CEVHERİ MADENCİLİĞİ
C	MADENCİLİK VE TAŞOCAKÇILIĞI	14	TAŞOCAKÇILIĞI VE DİĞER MADENCİLİK
D	İMALAT SANAYİİ	37	YENİDEN DEĞERLENDİRME
D	İMALAT SANAYİİ	26	METALİK OLMAYAN DİĞER MİNERAL ÜRÜNLERİN İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	25	PLASTİK VE KAUKUK ÜRÜNLERİ İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	24	KİMYASAL MADDE VE ÜRÜNLERİN İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	23	KOK KÖMÜRÜ, RAFİNE EDİLMİŞ PETROL ÜRÜNLERİ VE NÜKLEER YAKIT İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	22	BASIM VE YAYIM; PLAK, KASET V.B. KAYITLI MEDYANIN ÇOĞALTILMASI
D	İMALAT SANAYİİ	21	KAĞIT VE KAĞIT ÜRÜNLERİ İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	20	AĞAÇ VE MANTAR ÜRÜNLERİ İMALATI (MOBİLYA HARİÇ); HASIR VE BUNA BENZER, ÖRÜLEREK YAPILAN MADDELERİN İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	19	DERİNİN TABAKLANMASI, İŞLENMESİ; BAVUL, EL ÇANTASI,





			SARAÇLIK, KOŞUM TAKIMI VE AYAKKABI İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	18	GİYİM EŞYASI İMALATI; KÜRKÜN İŞLENMESİ VE BOYANMASI
D	İMALAT SANAYİİ	35	DİĞER ULAŞIM ARAÇLARININ İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	34	MOTORLU KARA TAŞITI , RÖMORK VE YARI-RÖMORK İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	33	TIBBİ ALETLER; HASSAS VE OPTİK ALETLER İLE SAAT İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	32	RADYO, TELEVİZYON, HABERLEŞME TEÇHİZATI VE CİHAZLARI İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	31	B.Y.S. ELEKTRİKLİ MAKİNE VE CİHAZLARIN İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	30	BÜRO, MUHASEBE VE BİLGİ İŞLEM MAKİNELERİ İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	29	B.Y.S. MAKİNE VE TEÇHİZAT İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	28	MAKİNE VE TEÇHİZATI HARİÇ; METAL EŞYA SANAYİİ
D	İMALAT SANAYİİ	27	ANA METAL SANAYİİ
D	İMALAT SANAYİİ	36	MOBİLYA İMALATI; B.Y.S. DİĞER İMALAT
D	İMALAT SANAYİİ	16	TÜTÜN ÜRÜNLERİ İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	15	GIDA ÜRÜNLERİ VE İÇECEK İMALATI
D	İMALAT SANAYİİ	17	TEKSTİL ÜRÜNLERİ İMALATI
E	ELEKTRİK , GAZ VE SU	40	ELEKTRİK, GAZ, BUHAR VE SICAK SU ÜRETİMİ VE DAĞITIMI
E	ELEKTRİK , GAZ VE SU	41	SUYUN TOPLANMASI, ARITILMASI VE DAĞITILMASI
F	İNŞAAT	45	İNŞAAT
G	TOPTAN VE PERAKENDE TİCARET, MOTORLU TAŞIT, MOTOSİKLET, KİŞİSEL VE EV EŞYALARININ ONARIMI	50	MOTORLU TAŞITLAR VE MOTOSİKLETLERİN SATIŞI, BAKIMI VE ONARIMI; MOTORLU TAŞIT YAKITININ PERAKENDE SATIŞI
G	TOPTAN VE PERAKENDE TİCARET, MOTORLU TAŞIT, MOTOSİKLET, KİŞİSEL VE EV EŞYALARININ ONARIMI	52	MOTORLU TAŞITLAR VE MOTOSİKLETLERİN DIŞINDA KALAN PERAKENDE TİCARET, KİŞİSEL VE EV EŞYALARININ TAMİRİ
G	TOPTAN VE PERAKENDE TİCARET, MOTORLU TAŞIT, MOTOSİKLET, KİŞİSEL VE	51	MOTORLU TAŞITLAR VE MOTOSİKLETLER DIŞINDA KALAN TOPTAN TİCARET VE TİCARET





	EV EŞYALARININ ONARIMI		KOMİSYONCULUĞU
H	OTELLER VE LOKANTALAR	55	OTELLER VE LOKANTALAR
I	ULAŞTIRMA, HABERLEŞME VE DEPOLAMA HİZMETLERİ	60	KARA TAŞIMACILIĞI VE BORU HATTIYLA TAŞIMACILIK
I	ULAŞTIRMA, HABERLEŞME VE DEPOLAMA HİZMETLERİ	61	SU YOLU TAŞIMACILIĞI
I	ULAŞTIRMA, HABERLEŞME VE DEPOLAMA HİZMETLERİ	63	DESTEKLEYİCİ VE YARDIMCI ULAŞTIRMA FAALİYETLERİ; SEYAHAT ACENTELERİNİN FAALİYETLERİ
I	ULAŞTIRMA, HABERLEŞME VE DEPOLAMA HİZMETLERİ	64	POSTA VE TELEKOMÜNİKASYON
I	ULAŞTIRMA, HABERLEŞME VE DEPOLAMA HİZMETLERİ	62	HAVAYOLU TAŞIMACILIĞI
J	MALİ ARACI KURULUŞLARIN FAALİYETLERİ	65	SİGORTA VE EMEKLİLİK FONLARI HARİÇ, MALİ ARACI KURULUŞLARIN FAALİYETLERİ
J	MALİ ARACI KURULUŞLARIN FAALİYETLERİ	66	ZORUNLU SOSYAL GÜVENLİK HARİÇ, SİGORTA VE EMEKLİLİK FONLARI İLE İLGİLİ FAALİYETLER
J	MALİ ARACI KURULUŞLARIN FAALİYETLERİ	67	MALİ ARACI KURULUŞLARA YARDIMCI FAALİYETLER
K	GAYRİMENKUL, KİRALAMA VE İŞ FAALİYETLERİ	70	GAYRİMENKUL FAALİYETLERİ
K	GAYRİMENKUL, KİRALAMA VE İŞ FAALİYETLERİ	71	OPERATÖRSÜZ MAKİNE VE TEÇHİZAT İLE KİŞİSEL VE EV EŞYALARININ KİRALANMASI
K	GAYRİMENKUL, KİRALAMA VE İŞ FAALİYETLERİ	73	ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME HİZMETLERİ
K	GAYRİMENKUL, KİRALAMA VE İŞ FAALİYETLERİ	74	DİĞER İŞ FAALİYETLERİ
K	GAYRİMENKUL, KİRALAMA VE İŞ FAALİYETLERİ	72	BİLGİSAYAR VE İLGİLİ FAALİYETLER
L	KAMU YÖNETİMİ VE SAVUNMA, ZORUNLU SOSYAL GÜVENLİK	75	KAMU YÖNETİMİ VE SAVUNMA, ZORUNLU SOSYAL GÜVENLİK
M	EĞİTİM HİZMETLERİ	80	EĞİTİM HİZMETLERİ





N	SAĞLIK İŞLERİ VE SOSYAL HİZMETLER	85	SAĞLIK İŞLERİ VE SOSYAL HİZMETLER
O	DİĞER TOPLUMSAL, SOSYAL VE KİŞİSEL HİZMET FAALİYETLERİ	90	KANALİZASYON, ÇÖP VE ATIKLARIN TOPLANMASI, HIFZISIHHA VE BENZERİ HİZMETLER
O	DİĞER TOPLUMSAL, SOSYAL VE KİŞİSEL HİZMET FAALİYETLERİ	91	BAŞKA YERDE SINIFLANDIRILMAMIŞ ÜYE OLUNAN KURULUŞLARIN FAALİYETLERİ
O	DİĞER TOPLUMSAL, SOSYAL VE KİŞİSEL HİZMET FAALİYETLERİ	93	DİĞER HİZMET FAALİYETLERİ
O	DİĞER TOPLUMSAL, SOSYAL VE KİŞİSEL HİZMET FAALİYETLERİ	92	EĞLENCE, DİNLENME, KÜLTÜR VE SPORLA İLGİLİ FAALİYETLER
P	EVLERDE YAPTIRILAN HİZMET İŞLERİ	95	EVLERDE YAPTIRILAN HİZMET İŞLERİ
Q	ULUSLARARASI ÖRGÜTLER VE TEMSİLCİLİKLERİ	99	ULUSLARARASI ÖRGÜTLER VE TEMSİLCİLİKLERİ

TÜRMOB Sirküler Rapor





KOD(2)	KOD(2) AÇIKLAMA
01	TARIM, AVCILIK VE İLGİLİ HİZMET FAALİYETLERİ
02	ORMANCILIK, TOMRUKÇULUK VE İLGİLİ HİZMET FAALİYETLERİ
05	BALIKÇILIK, BALIK ÜRETME VE YETİŞTİRME ÇİFTLİKLERİNİN İŞLETİLMESİ VE BALIKÇILIKLA İLGİLİ HİZMETLER
10	TAŞKÖMÜRÜ VE LİNYİT MADENCİLİĞİ; TURBA ÇIKARIMI
13	METAL CEVHERİ MADENCİLİĞİ
11	TETKİK VE ARAMA HARİÇ, HAM PETROL VE DOĞALGAZ ÇIKARIMI VE BUNLARLA İLGİLİ HİZMET FAALİYETLERİ
12	URANYUM VE TORYUM CEVHERİ MADENCİLİĞİ
14	TAŞOCAKÇILIĞI VE DİĞER MADENCİLİK
37	YENİDEN DEĞERLENDİRME
26	METALİK OLMAYAN DİĞER MİNERAL ÜRÜNLERİN İMALATI
25	PLASTİK VE KAUÇUK ÜRÜNLERİ İMALATI
24	KİMYASAL MADDE VE ÜRÜNLERİN İMALATI
23	KOK KÖMÜRÜ, RAFİNE EDİLMİŞ PETROL ÜRÜNLERİ VE NÜKLEER YAKIT İMALATI
22	BASIM VE YAYIM; PLAK, KASET V.B. KAYITLI MEDYANIN ÇOĞALTILMASI
21	KAĞIT VE KAĞIT ÜRÜNLERİ İMALATI
20	AĞAÇ VE MANTAR ÜRÜNLERİ İMALATI (MOBİLYA HARİÇ); HASIR VE BUNA BENZER, ÖRÜLEREK YAPILAN MADDELERİN İMALATI
19	DERİNİN TABAKLANMASI, İŞLENMESİ; BAVUL, EL ÇANTASI, SARAÇLIK, KOŞUM TAKIMI VE AYAKKABI İMALATI
18	GİYİM EŞYASI İMALATI; KÜRKÜN İŞLENMESİ VE BOYANMASI
35	DİĞER ULAŞIM ARAÇLARININ İMALATI
34	MOTORLU KARA TAŞITI, RÖMORK VE YARI-RÖMORK İMALATI
33	TIBBİ ALETLER; HASSAS VE OPTİK ALETLER İLE SAAT İMALATI
32	RADYO, TELEVİZYON, HABERLEŞME TEÇHİZATI VE CİHAZLARI İMALATI
31	B.Y.S. ELEKTRİKLİ MAKİNE VE CİHAZLARIN İMALATI
30	BÜRO, MUHASEBE VE BİLGİ İŞLEM MAKİNELERİ İMALATI
29	B.Y.S. MAKİNE VE TEÇHİZAT İMALATI
28	MAKİNE VE TEÇHİZATI HARİÇ; METAL EŞYA SANAYİİ
27	ANA METAL SANAYİİ
36	MOBİLYA İMALATI; B.Y.S. DİĞER İMALAT
16	TÜTÜN ÜRÜNLERİ İMALATI
15	GIDA ÜRÜNLERİ VE İÇECEK İMALATI
17	TEKSTİL ÜRÜNLERİ İMALATI
40	ELEKTRİK, GAZ, BUHAR VE SICAK SU ÜRETİMİ VE DAĞITIMI





41	SUYUN TOPLANMASI, ARITILMASI VE DAĞITILMASI
45	İNŞAAT
50	MOTORLU TAŞITLAR VE MOTOSİKLETLERİN SATIŞI, BAKIMI VE ONARIMI; MOTORLU TAŞIT YAKITININ PERAKENDE SATIŞI
52	MOTORLU TAŞITLAR VE MOTOSİKLETLERİN DIŞINDA KALAN PERAKENDE TİCARET, KİŞİSEL VE EV EŞYALARININ TAMİRİ
51	MOTORLU TAŞITLAR VE MOTOSİKLETLER DIŞINDA KALAN TOPTAN TİCARET VE TİCARET KOMİSYONCULUĞU
55	OTELLER VE LOKANTALAR
60	KARA TAŞIMACILIĞI VE BORU HATTIYLA TAŞIMACILIK
61	SU YOLU TAŞIMACILIĞI
63	DESTEKLEYİCİ VE YARDIMCI ULAŞTIRMA FAALİYETLERİ; SEYAHAT ACENTELERİNİN FAALİYETLERİ
64	POSTA VE TELEKOMÜNİKASYON
62	HAVAYOLU TAŞIMACILIĞI
65	SİGORTA VE EMEKLİLİK FONLARI HARİÇ, MALİ ARACI KURULUŞLARIN FAALİYETLERİ
66	ZORUNLU SOSYAL GÜVENLİK HARİÇ, SİGORTA VE EMEKLİLİK FONLARI İLE İLGİLİ FAALİYETLER
67	MALİ ARACI KURULUŞLARA YARDIMCI FAALİYETLER
70	GAYRİMENKUL FAALİYETLERİ
71	OPERATÖRSÜZ MAKİNE VE TEÇHİZAT İLE KİŞİSEL VE EV EŞYALARININ KİRALANMASI
73	ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME HİZMETLERİ
74	DİĞER İŞ FAALİYETLERİ
72	BİLGİSAYAR VE İLGİLİ FAALİYETLER
75	KAMU YÖNETİMİ VE SAVUNMA, ZORUNLU SOSYAL GÜVENLİK
80	EĞİTİM HİZMETLERİ
85	SAĞLIK İŞLERİ VE SOSYAL HİZMETLER
90	KANALİZASYON, ÇÖP VE ATIKLARIN TOPLANMASI, HIFZISIHHA VE BENZERİ HİZMETLER
91	BAŞKA YERDE SINIFLANDIRILMAMIŞ ÜYE OLUNAN KURULUŞLARIN FAALİYETLERİ
93	DİĞER HİZMET FAALİYETLERİ
92	EĞLENCE, DİNLENME, KÜLTÜR VE SPORLA İLGİLİ FAALİYETLER
95	EVLERDE YAPTIRILAN HİZMET İŞLERİ
99	ULUSLARARASI ÖRGÜTLER VE TEMSİLCİLİKLERİ





EK-6		
İRTİBAT BÜROLARI BAŞVURU FORMU		
GENEL BİLGİLER		
Yabancı Şirketin		
Unvanı		
Adresi		
Kuruluş Tarihi		
Ülkesi		
Faaliyet Konusu (EK-5 Listeden Kod 4'e göre seçilecek)		
Yabancı şirketin Türkiye'ye yönelik iş ve yatırım planları nelerdir?*		
*Varsa, yabancı şirketin Türkiye'ye yönelik iş bağlantılarını tevsik edici belgeler de başvuruya eklenecektir.		
Türkiye'deki İrtibat Bürosunun		
Faaliyet Göstereceği İl		
Faaliyet Konusu**		
İstihdamı Öngörülen Personel Sayısı	Yaba ncı:	Yerl i:
**Büronun yürüteceği faaliyet, aşağıda sunulan faaliyet konuları arasından seçilerek ilgili kısma yazılacaktır.		
1-Pazar araştırması		
2-Yabancı şirketin ürünlerinin ve		





TAAHHÜTNAME

Şirketimizin Türkiye’de²
faaliyetini yürütmek üzere irtibat bürosu açacağını, söz konusu büronun hiç bir koşulda ticari
faaliyet yürütmeyeceğini, aksinin tespiti halinde Ekonomi Bakanlığı tarafından Doğrudan
Yabancı Yatırımlar Kanunu Uygulama Yönetmeliği hükümleri doğrultusunda işlem
yapılmasını kabul edeceğimizi, beyan ve taahhüt ederim.

Yabancı Şirket Yetkilisi
Adı ve Soyadı
İmza

TÜRMOB SİRKÜLERİ

² İrtibat bürosunun yürüteceği faaliyet, EK-6 İrtibat Büroları Başvuru Formunda yer alan konular arasından seçilerek yazılacaktır.

